



Μη δημοσιοποίηση των δεδομένων στις ένδικες διαδικασίες

Σεπτέμβριος 2024

Σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που υπέχει, το Γενικό Δικαστήριο μεριμνά κατά την άσκηση των δικαιοδοτικών καθηκόντων του ώστε η αρχή της δημοσιότητας της δίκης και η ενημέρωση των πολιτών να συμβιβάζονται με:

- την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων¹

και

- την προστασία των άλλων δεδομένων, πλην των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων, των οποίων γίνεται μνεία στις ενώπιόν του υποθέσεις.

¹ Βλ. τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/1725 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2018, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα θεσμικά και λοιπά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης και την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών, και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 και της απόφασης αριθ. 1247/2002/ΕΚ (ΕΕ 2018, L 295, σ. 39).

Ευθείες προσφυγές²

Απάλειψη των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων

Ο εκπρόσωπος διαδίκου σε δίκη ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να ζητήσει την απάλειψη, στο πλαίσιο της διαδικασίας, δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα φυσικού προσώπου, είτε πρόκειται για τον διάδικο τον οποίο εκπροσωπεί είτε πρόκειται για τρίτον, προκειμένου να μη δημοσιοποιηθεί η ταυτότητα του συγκεκριμένου προσώπου. Το ίδιο δικαίωμα έχει και ο εκπρόσωπος του αιτούμενου την παρέμβαση.

Συναφώς, το **άρθρο 66, παράγραφος 1**, του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου ορίζει ότι, «[κ]ατά τη διάρκεια της δίκης, το Γενικό Δικαστήριο μπορεί, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αιτήματος διαδίκου υποβαλλόμενου με χωριστό δικόγραφο, να αποφασίσει να απαλείψει τα επώνυμα και τα ονόματα των φυσικών προσώπων, είτε είναι διάδικοι είτε τρίτοι, καθώς και οποιοδήποτε άλλο δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών αυτών προσώπων, από τα έγγραφα και τις πληροφορίες σχετικά με την υπόθεση στα οποία έχει πρόσβαση το κοινό».

Λαμβανομένων υπόψη, αφενός, της αναπτύξεως των μηχανών αναζητήσεως στο διαδίκτυο και, αφετέρου, του γεγονότος ότι καθένας έχει πλέον ελεύθερη πρόσβαση στις πληροφορίες σχετικά με τις ένδικες διαδικασίες τις οποίες δημοσιεύει ή άλλως δημοσιοποιεί το Γενικό Δικαστήριο, ο Γραμματέας του Γενικού Δικαστηρίου εφιστά συστηματικά την προσοχή των εκπροσώπων των διαδίκων ενώπιον του δικαστηρίου αυτού στο άρθρο 35, παράγραφος 3, και στα άρθρα 79 και 122 του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου, τα οποία αφορούν τη δημοσίευση ή τη δημοσιοποίηση στο διαδίκτυο εγγράφων σχετικών με τις ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου υποθέσεις, καθώς και στο προπαρατεθέν άρθρο 66 του Κανονισμού Διαδικασίας. Οι εκπρόσωποι καλούνται συνεπώς να εξετάζουν αν, στη συγκεκριμένη υπόθεση, πρέπει να τηρηθεί εμπιστευτικότητα ως προς την ταυτότητα του εκπροσωπούμενου από αυτούς διαδίκου ή τρίτου ή ως προς οποιοδήποτε άλλο δεδομένο προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών αυτών προσώπων και, σε καταφατική περίπτωση, να ζητούν με χωριστό δικόγραφο την απάλειψη των συγκεκριμένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, τα οποία πρέπει επίσης να προσδιορίζουν.

² Με τον όρο «ευθείες προσφυγές» νοούνται, κατά το άρθρο 1, παράγραφος 2, στοιχείο ι', του Κανονισμού Διαδικασίας, «όλες οι προσφυγές και αγωγές που μπορούν να ασκηθούν ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, εξαιρουμένων των αιτήσεων προδικαστικής αποφάσεως».

Απάλειψη των άλλων δεδομένων πλην των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων

Ο εκπρόσωπος διαδίκου σε δίκη ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου μπορεί να ζητήσει την απάλειψη, στο πλαίσιο της διαδικασίας, άλλων δεδομένων πλην των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα φυσικού προσώπου, όπως είναι η επωνυμία νομικού προσώπου ή τα δεδομένα που καλύπτονται από βιομηχανικό ή επιχειρηματικό απόρρητο. Το ίδιο δικαίωμα έχει και ο εκπρόσωπος του αιτούμενου την παρέμβαση.

Συναφώς, το **άρθρο 66α, παράγραφος 1**, του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου ορίζει ότι, «[κ]ατά τη διάρκεια της δίκης, το Γενικό Δικαστήριο μπορεί, αυτεπαγγέλτως ή κατόπιν αιτιολογημένου αιτήματος διαδίκου υποβαλλόμενου με χωριστό δικόγραφο, να αποφασίσει να απαλείψει άλλα δεδομένα, εκτός των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων, από τα έγγραφα και τις πληροφορίες στα οποία έχει πρόσβαση το κοινό, αν βάσιμοι λόγοι δικαιολογούν τη μη δημοσιοποίηση των δεδομένων αυτών».

Προσοχή στα ακόλουθα σημεία:

- Προκειμένου να μην αποδυναμώνεται η πρακτική αποτελεσματικότητα της απαλείψεως των δεδομένων, είναι σημαντικό το αίτημα απαλείψεώς τους να υποβάλλεται στη Γραμματεία του Γενικού Δικαστηρίου **ήδη με την κατάθεση του πρώτου διαδικαστικού εγγράφου** και, εν πάση περιπτώσει, πριν από τη δημοσίευση ή τη δημοσιοποίηση στο διαδίκτυο των πληροφοριών σχετικά με τη συγκεκριμένη υπόθεση.
- Το αίτημα υποβάλλεται με **χωριστό δικόγραφο**.
- Στο δικόγραφο πρέπει να προσδιορίζονται **επακριβώς το δεδομένο ή τα δεδομένα** που αφορά το αίτημα.
- Το αίτημα απαλείψεως **άλλων δεδομένων πλην των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων**, κατά το άρθρο 66α του Κανονισμού Διαδικασίας, πρέπει να **αιτιολογείται** και να στηρίζεται σε βάσιμους λόγους που δικαιολογούν τη μη δημοσιοποίηση των δεδομένων αυτών.

Οι διάδικοι πρέπει να συμβουλευούνται τον Κανονισμό Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου και τις Διατάξεις για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων σχετικών με την εκτέλεση του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου (ιδίως τα σημεία 62 έως 68).

Προδικαστικές υποθέσεις³

Ανωνυμοποίηση και απάλειψη δεδομένων στις οποίες έχει προβεί το αιτούν δικαστήριο

Αν το αιτούν δικαστήριο έχει απαλείψει το ονοματεπώνυμο των φυσικών προσώπων των οποίων γίνεται μνεία στην αίτηση προδικαστικής αποφάσεως ή έχει αποφασίσει την απάλειψη άλλων στοιχείων από τα οποία θα μπορούσε να προκύψει η ταυτότητά τους ή δεδομένων φυσικών προσώπων ή οντοτήτων που εμπλέκονται στη διαφορά της κύριας δίκης, είτε είναι διάδικοι είτε τρίτοι ως προς τη δίκη αυτήν, το Γενικό Δικαστήριο διατηρεί την ανωνυμοποίηση ή την απάλειψη αυτή στο πλαίσιο της ενώπιόν του διαδικασίας (**άρθρο 201, παράγραφος 1**, του Κανονισμού Διαδικασίας).

Εντούτοις, όταν διάδικος σε προδικαστική υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου επιθυμεί να δημοσιοποιηθούν, στο πλαίσιο της υποθέσεως αυτής, η ταυτότητά του και τα δεδομένα που τον αφορούν, έχει τη δυνατότητα να απευθυνθεί στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου να μη διατηρηθεί η απάλειψη που έχει ήδη γίνει (**σημείο 70** των Διατάξεων για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων).

Ανωνυμοποίηση και απάλειψη των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στις οποίες προβαίνει αυτεπαγγέλτως το Γενικό Δικαστήριο

Μετά την κατάθεση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως, το Γενικό Δικαστήριο απαλείφει, πλην ιδιαίτερων περιστάσεων, το ονοματεπώνυμο των φυσικών προσώπων των οποίων γίνεται μνεία στην αίτηση προδικαστικής αποφάσεως και, κατά περίπτωση, άλλα στοιχεία από τα οποία θα μπορούσε να προκύψει η ταυτότητά τους, εφόσον τούτο δεν έχει ήδη γίνει από το αιτούν δικαστήριο πριν από την υποβολή της ή από το Δικαστήριο πριν από τη διαβίβασή της στο Γενικό Δικαστήριο. Οι κατά το άρθρο 23 του Οργανισμού ενδιαφερόμενοι πρέπει να τηρούν την κατά τα ανωτέρω απάλειψη στις παρατηρήσεις τους (**σημείο 69** των Διατάξεων για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων).

³ Το Γενικό Δικαστήριο είναι αρμόδιο να αποφαινεται επί των διαβιβαζόμενων από το Δικαστήριο αιτήσεων προδικαστικής αποφάσεως οι οποίες εμπίπτουν αποκλειστικά σε έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους έξι συγκεκριμένους τομείς:

- το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας·
- τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης·
- τον τελωνειακό κώδικα·
- τη δασμολογική κατάταξη των εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία·
- την αποζημίωση των επιβατών και την παροχή βοήθειας σε αυτούς σε περίπτωση άρνησης επιβίβασης ή καθυστέρησης ή ματαίωσης υπηρεσιών μεταφοράς·
- το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου.

Εντούτοις, όταν διάδικος σε προδικαστική υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου επιθυμεί να δημοσιοποιηθούν, στο πλαίσιο της υποθέσεως αυτής, η ταυτότητά του και τα δεδομένα που τον αφορούν, έχει τη δυνατότητα να απευθυνθεί στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου να μη διατηρηθεί η απάλειψη που έχει ήδη γίνει (**σημείο 70** των Διατάξεων για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων).

Ανωνυμοποίηση και απάλειψη των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των φυσικών προσώπων κατόπιν αιτήματος

Όταν το αιτούν δικαστήριο ή ένας διάδικος της κύριας δίκης εκτιμά ότι είναι αναγκαίο να απαλειφθούν, στο πλαίσιο προδικαστικής υποθέσεως ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, ορισμένα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τον συγκεκριμένο διάδικο ή ένα ή περισσότερα φυσικά πρόσωπα τα οποία εμπλέκονται στη διαφορά της κύριας δίκης, είτε είναι διάδικοι είτε τρίτοι ως προς τη δίκη αυτήν, έχει τη δυνατότητα να απευθυνθεί στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου να μη δημοσιοποιηθούν τα δεδομένα αυτά.

Το άρθρο 201, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας ορίζει συναφώς ότι, «[κ]ατόπιν αιτήματος του αιτούντος δικαστηρίου [ή] διαδίκου της κύριας δίκης [...], το Γενικό Δικαστήριο μπορεί [...] να προβεί σε ανωνυμοποίηση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως ή να αποφασίσει να απαλείψει δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα ενός ή περισσότερων φυσικών προσώπων που εμπλέκονται στη διαφορά της κύριας δίκης, είτε είναι διάδικοι είτε τρίτοι ως προς τη δίκη αυτήν».

Προσοχή στα ακόλουθα σημεία:

- Το Γενικό Δικαστήριο αντικαθιστά με τυχαία αρχικά, σε όλες τις δημοσιεύσεις στο πλαίσιο προδικαστικής υποθέσεως, το ονοματεπώνυμο των φυσικών προσώπων των οποίων γίνεται μνεία στο πλαίσιο της υπόθεσης. Εφόσον απαιτείται, το Γενικό Δικαστήριο απαλείφει επίσης τα συμπληρωματικά στοιχεία της υποθέσεως από τα οποία θα μπορούσε να προκύψει η ταυτότητα του υποκειμένου των δεδομένων.
- Το Γενικό Δικαστήριο διατηρεί εντούτοις τη δυνατότητα να παρεκκλίνει από την αυτεπάγγελτη αντικατάσταση με τυχαία αρχικά του ονόματος των φυσικών προσώπων των οποίων γίνεται μνεία στο πλαίσιο της υποθέσεως, σε περίπτωση ρητού αιτήματος του υποκειμένου των δεδομένων ή όταν τούτο δικαιολογείται από τις ιδιαίτερες περιστάσεις της υποθέσεως.
- Το αίτημα απαλείψεως δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, για να είναι αποτελεσματικό, πρέπει να υποβάλλεται το ταχύτερο δυνατόν και, εν πάση περιπτώσει, πριν από τη δημοσίευση της σχετικής με την υπόθεση ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή την επίδοση της αιτήσεως προδικαστικής αποφάσεως στους κατά το

άρθρο 23 του Οργανισμού ενδιαφερομένους (σημείο 70 των διατάξεων για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων).

- Κατά γενικό κανόνα, προς διευκόλυνση της απόδοσης ονομασίας στις υποθέσεις στις οποίες έχουν απαλειφθεί τα δεδομένα από τα οποία μπορεί να προκύψει η ταυτότητα των φυσικών προσώπων που εμπλέκονται στη διαφορά της κύριας δίκης και προς ευχερέστερο προσδιορισμό των υποθέσεων αυτών, το Γενικό Δικαστήριο δίδει πλασματική ονομασία στις εν λόγω υποθέσεις. Αυτή η πλασματική ονομασία δεν αντιστοιχεί στο πραγματικό όνομα των διαδίκων ούτε, κατ' αρχήν, σε υπαρκτά ονόματα (σημείο 71 των διατάξεων για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων).
- Η προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα καλύπτει όλες τις δημοσιεύσεις που γίνονται στο πλαίσιο της εκδίκασης της υπόθεσης από την εισαγωγή της έως την περάτωσή της (π.χ. ανακοινώσεις στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, πληροφορίες που αναρτώνται στον ιστότοπο Curia, προτάσεις του γενικού εισαγγελέα, διατάξεις που εκδίδονται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και αποφάσεις ή διατάξεις που περατώνουν τη δίκη), καθώς και την ονομασία της ίδιας της υπόθεσης και τα μεταδεδομένα που συνδέονται με αυτή. Με ισοδύναμο τρόπο προστατεύονται και τα δεδομένα σχετικά με οντότητες που εμπλέκονται στη διαφορά της κύριας δίκης, τα οποία έχει απαλείψει το αιτούν δικαστήριο στην αίτηση προδικαστικής αποφάσεως.

Οι διάδικοι και οι κατά το άρθρο 23 του Οργανισμού ενδιαφερόμενοι πρέπει να συμβουλευόνται τον Κανονισμό Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου και τις Διατάξεις για τη ρύθμιση πρακτικών ζητημάτων σχετικών με την εκτέλεση του Κανονισμού Διαδικασίας του Γενικού Δικαστηρίου (ιδίως τα σημεία 69 έως 71).